



**Tec. "Paolini" – Prof. "Cassiano da Imola"**

Sede Centrale: Via Guicciardini, 2 40026 IMOLA (BO) Tel. 0542 658711 Fax 0542 27357  
 Sede Cassiano da Imola: Viale Dante, 1/a (ingresso Via Ariosto) Tel. 0542 25751/613559  
 Codice Fiscale: 90032210370 Codice Meccanografico: BOIS012005 CUF: UFZNX9

Imola, 16/03/2016

Alle Ditte inserite nel  
 messaggio di posta elettronica

OGGETTO: RICHIESTA DI PREVENTIVO-OFFERTA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE VIAGGIO DI ISTRUZIONE A NAPOLI-POMPEI-SORRENTO PER L'ANNO SCOLASTICO 2015/16 ai sensi dell'art. 125 D.Lgs. 163/2006 e dell'art. 34, comma 1, del D.I. 44/2001.  
 CIG: Z6418F58FA

VISTA la manifestazione di interesse pervenuta in risposta all'avviso esplorativo Prot. N. 524/C14 del 21/01/2016, si chiede a codesta Spett.le Agenzia di Viaggi (ADV)/Tour Operator di presentare la migliore offerta per l'affidamento del servizio di cui all'oggetto, alle condizioni indicate nella presente lettera di invito.

**REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

I soggetti invitati (Agenzie di Viaggio in seguito ADV) e che intendono presentare un'offerta devono essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.Lgs. 163/2006, art. 38, 39, 41, 42. Tali requisiti possono essere autocertificati secondo la normativa vigente (DPR 445/2000) e devono essere presentati nella "Documentazione amministrativa" (BUSTA A).

**OGGETTO DEL SERVIZIO e CARATTERISTICHE DELL'OFFERTA**

Il servizio oggetto della presente richiesta di preventivo consisterà nell'organizzazione di un viaggio di istruzione per gli alunni dell'IIS Paolini Cassiano, sulla base dei seguenti requisiti minimi:

Proposta itinerario viaggio per	Napoli –Pompei –Sorrento
Periodo	06 – 08 aprile 2016
Durata:	3gg 2 notti
N. alunni	15 (di cui 3 diversamente abili)
Classi	3^A (Cassiano)
Docenti accompagnatori:	3
Gratuità:	3
Attività e servizi	Castel Dell'Elmo e Museo Pompei Scavi e Sorrento Napoli sotterranea
Sistemazione	Hotel ***, vicino alla stazione Napoli Centrale

Responsabile del procedimento: Dott.Enrico Michellini

e-mail: bois012005@istruzione.it pec: bois012005@pec.istruzione.it  
 www.paolincassiano.gov.it



### Tec. "Paolini" – Prof. "Cassiano da Imola"

Sede Centrale: Via Guicciardini, 2 40026 IMOLA (BO) Tel. 0542 658711 Fax 0542 27357  
 Sede Cassiano da Imola: Viale Dante, 1/a (ingresso Via Ariosto) Tel. 0542 25751/613559  
 Codice Fiscale: 90032210370 Codice Meccanografico: BOIS012005 CUF: UFZNX9

Trattamento	Mezza pensione
Camere	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ singola per n. 3 docenti accompagnatori</li> <li>✓ multipla per gli studenti</li> </ul>
Trasporto e Programma	<p>1° giorno: Treno Bologna-Napoli P 08:30 A 12:05 (Italo) – Pomeriggio: visita Castel dell'Elmo e Museo</p> <p>2° giorno: Circumvesuviana per Pompei (Prenotazione visita Scavi) e Sorrento</p> <p>3° giorno : Napoli sotterranea (Prenotazione visita) – (mattino)</p> <p>Rientro Treno Napoli P 16:30 A 20:00 Bologna (Italo)</p> <p>Si è evidenziato Italo in quanto verosimilmente più economico, in caso contrario FS.</p>

Il servizio da erogare deve intendersi destinato a vitto, viaggio, alloggio, trasferimenti e attività culturali, ricreative di contorno per allievi e docenti accompagnatori.

L'offerta deve avere validità di almeno 30 (trenta) giorni a decorrere dal termine di scadenza della presentazione sopra indicato.

In caso di discordanza tra il prezzo indicato in cifre ed in lettere, è ritenuto valido quello più vantaggioso per l'istituzione scolastica.

Tutte le forniture di servizi proposte dovranno essere descritte dettagliatamente e rispettare i requisiti minimi specificati nel presente invito.

Nei limiti di spesa previsti, l'amministrazione scolastica potrà decidere di selezionare eventuali opzioni suggerite, se ritenute migliorative.

L'offerta dovrà indicare analiticamente:

- a) Il costo per ogni partecipante comprensivo di trasporto, di vitto, di alloggio, di servizi eventualmente richiesti;
- b) Costo della guida ove richiesto dal programma;
- c) Servizi esclusi dalla quota di cui ai punti precedenti;
- d) Specifica tipologia di ristorazione offerta compresa la prima colazione (specificare italiana/continentale) tenuto conto che ogni pasto dovrà prevedere, obbligatoriamente 2 portate, contorno, frutta o dessert, acqua (se richiesto mezza pensione o pensione completa);
- e) In caso di utilizzo del pullman come mezzo di trasporto: Anno di immatricolazione della vettura, servizi a bordo e recettività dei pullman gt da utilizzare per gli spostamenti;
- f) Dichiarazione puntuale della località e dei dati identificativi (nome, indirizzo, località) della/ e struttura/ e ospitante/i e del/i ristorante/i (nome, indirizzo, località) se diverso dalla struttura ospitante. Relativamente alla tipologia di sistemazione sotto riportata deve essere prevista prima colazione e trattamento di almeno mezza pensione secondo quanto indicato al punto d), laddove richiesto.

Responsabile del procedimento: Dott. Enrico Michelini

e-mail: [bois012005@istruzione.it](mailto:bois012005@istruzione.it) pec: [bois012005@pec.istruzione.it](mailto:bois012005@pec.istruzione.it)  
[www.paolinicassiano.gov.it](http://www.paolinicassiano.gov.it)



### Tec. "Paolini" – Prof. "Cassiano da Imola"

Sede Centrale: Via Guicciardini, 2 40026 IMOLA (BO) Tel. 0542 658711 Fax 0542 27357  
 Sede Cassiano da Imola: Viale Dante, 1/a (ingresso Via Ariosto) Tel. 0542 25751/613559  
 Codice Fiscale: 90032210370 Codice Meccanografico: BOIS012005 CUF: UFZNX9

L'offerta dovrà essere formulata per alunno, espressa in cifre e in lettere, l'importo dovrà essere indicato comprensivo di IVA.

I docenti sono considerati gratuiti in ragione di un docente ogni 15 alunni o frazione superiore e comunque sono da considerare almeno due docenti con gratuità.

#### TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Le ADV/tour operator invitate a partecipare dovranno far pervenire le proprie offerte esclusivamente con le seguenti modalità:

- 1) consegna brevi manu all'Ufficio di protocollo di questo Istituto;
- 2) a mezzo posta con raccomandata A/R o tramite agenzie di recapito autorizzate;
- 3) a mezzo PEC: BOIS012005@PEC.ISTRUZIONE.IT

ENTRO E NON OLTRE LE ORE 12.00 DEL GIORNO 21/03/2016

Tale termine è da considerarsi tassativo ed improrogabile.

In caso di consegna con la modalità di cui al punto 2), non farà fede il timbro postale di partenza. Il rischio della mancata consegna dell'offerta nei termini previsti è integralmente a carico dell'Azienda offerente. Non saranno accettate offerte presentate via fax.

➤ Nel caso di consegna con le modalità di cui ai precedenti punti 1) e 2), l'offerta dovrà essere articolata come segue,:

Busta A, sigillata e contrassegnata dalla dicitura "Documentazione Amministrativa", contenente:

- ✓ autocertificazione di cui all'art. 38 comma 1, lett. a),b),c),d),e),f),g),h),i) ed m), del d.lgs. 163/2006;
- ✓ autocertificazione di cui all'art. 39 comma 1 del d.lgs. 163/2006;
- ✓ autocertificazione di cui agli artt. 41 e 42 del d.lgs. 163/2006 con dichiarazione concernente il fatturato globale dell'agenzia/tour operator e l'importo relativo alle forniture di medesimo oggetto, realizzate presso istituzioni scolastiche negli ultimi 3 esercizi finanziari
- ✓ Copia certificato iscrizione alla C.C.I.A.A. in cui sia esplicitato chiaramente il possesso delle licenze per lo svolgimento di attività di Agenzia /Tour Operator;
- ✓ Copia fotostatica di un documento di identità valido del titolare/legale rappresentante della ditta offerente debitamente firmato con grafia leggibile;
- ✓ Nel caso di utilizzazione di bus o altri veicoli privati per il servizio di trasporto, dichiarazione che gli stessi hanno i requisiti previsti dalla circolare del M.P.I. n° 291 del 14/10/92 e n° 623 del 02/10/96.

NB le autocertificazioni possono essere rese anche in forma cumulativa.

Busta B, sigillata e contrassegnata dalla dicitura "Offerta Tecnico-Economica", contenente l'offerta tecnico-economica per tutto quanto richiesto dal presente invito.

La Busta A e la BUSTA B saranno inserite in un unico plico sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, recante la dicitura: "NON APRIRE – Contiene Preventivo Viaggio di istruzione (specificare la destinazione a cui l'offerta si riferisce) e l'intestazione dell'Azienda offerente.

➤ Nel caso di consegna con le modalità di cui al precedente punto 3) (via PEC), l'offerta dovrà essere articolata come segue:

Responsabile del procedimento: Dott.Enrico Michellini

e-mail: [bois012005@istruzione.it](mailto:bois012005@istruzione.it) pec: [bois012005@pec.istruzione.it](mailto:bois012005@pec.istruzione.it)  
[www.paolinicassiano.gov.it](http://www.paolinicassiano.gov.it)



**Tec. "Paolini" – Prof. "Cassiano da Imola"**

Sede Centrale: Via Guicciardini, 2 40026 IMOLA (BO) Tel. 0542 658711 Fax 0542 27357  
Sede Cassiano da Imola: Viale Dante, 1/a (ingresso Via Ariosto) Tel. 0542 25751/613559  
Codice Fiscale: 90032210370 Codice Meccanografico: BOIS012005 CUF: UFZNX9

OGGETTO DELLA PEC: Preventivo Viaggio di istruzione (specificare la destinazione a cui l'offerta si riferisce)

CARTELLA COMPRESSA denominata "BUSTA A\_ Documentazione amministrativa" contenente:

- ✓ autocertificazione di cui all'art. 38 comma 1, lett. a),b),c),d),e),f),g),h),i) ed m), del d.lgs. 163/2006;
- ✓ autocertificazione di cui all'art. 39 comma 1 del d.lgs. 163/2006;
- ✓ autocertificazione di cui agli artt. 41 e 42 del d.lgs. 163/2006 con dichiarazione concernente il fatturato globale dell'agenzia/tour operator e l'importo relativo alle forniture di medesimo oggetto, realizzate presso istituzioni scolastiche negli ultimi 3 esercizi finanziari
- ✓ copia certificato iscrizione alla C.C.I.A.A. in cui sia esplicitato chiaramente il possesso delle licenze per lo svolgimento di attività di Agenzia /Tour Operator;
- ✓ Copia fotostatica di un documento di identità valido del titolare/legale rappresentante della ditta offerente debitamente firmato con grafia leggibile;
- ✓ Nel caso di utilizzazione di bus o altri veicoli privati per il servizio di trasporto, dichiarazione che gli stessi hanno i requisiti previsti dalla circolare del M.P.I. n° 291 del 14/10/92 e n° 623 del 02/10/96.

NB le autocertificazioni possono essere rese anche in forma cumulativa.

CARTELLA COMPRESSA denominata "BUSTA B Offerta tecnico-economica" contenente l'offerta tecnico-economica per tutto quanto richiesto dal presente invito.

**MODALITA' DI SELEZIONE DEL FORNITORE**

Questa istituzione scolastica procederà all'affidamento del servizio di organizzazione ed erogazione viaggio di istruzione in oggetto, ai sensi dell'art. 125 D.Lgs. 163/2006 e dell'art. 34, comma 1, D.L. 44/2001.

L'amministrazione si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di procedere/non procedere all'affidamento del servizio di assicurazione anche in presenza di un solo preventivo pervenuto.

Si precisa che il criterio di aggiudicazione è legato all'offerta economicamente più vantaggiosa,

L'offerta economicamente più vantaggiosa, sarà valutata sulla base di parametri di riferimento e caratteristiche richieste, a ciascuno dei quali sarà attribuito un punteggio massimo così articolato:

Responsabile del procedimento: Dott.Enrico Michellini

e-mail: bois012005@istruzione.it pec: bois012005@pec.istruzione.it  
www.paolincassiano.gov.it



**Tec. "Paolini" – Prof. "Cassiano da Imola"**

Sede Centrale: Via Guicciardini, 2 40026 IMOLA (BO) Tel. 0542 658711 Fax 0542 27357  
 Sede Cassiano da Imola: Viale Dante, 1/a (ingresso Via Ariosto) Tel. 0542 25751/613559  
 Codice Fiscale: 90032210370 Codice Meccanografico: BOIS012005 CUF: UFZNX9

VALORE ECONOMICO DELL'OFFERTA	Offerta più bassa	Punti max 65
Valore economico max 65 punti all'offerta con il costo più basso, laddove alle altre offerte verrà assegnato un punteggio decrescente, secondo la seguente formula: 65: X = A: B dove; X = da assegnare alla Ditta esaminata A= prezzo della Ditta esaminata B= prezzo più basso		
QUALITA' DEL SERVIZIO di cui:		Punti max 35
Mezzi di trasporto	Punti max 6	
<u>Pullman</u> partenza dalla scuola <u>Treno</u> stazione Imola Altra stazione (Con navetta in partenza dalla scuola)		
Qualità struttura alberghiera e ubicazione	Punti max 10	
1) Albergo 2) Camere studenti 3) Ubicazione		
Trattamento ristorazione	Punti max 10	
1) Colazione 2) Pensione 3) Disponibilità a fornire menu per studenti con intolleranze alimentari 4) Bevande ai pasti		
Assicurazione	Punti max 6	
Proposta itinerario viaggio	Punti max 3	

A parità di punteggio, sarà data precedenza all'Agenzia che abbia fornito servizi di livello pienamente positivo in sede di precedenti affidamenti da parte dell'istituto ed, in caso di ulteriore parità, il servizio sarà affidato all'ADV che formuli su invito dell'istituto, ulteriore miglior ribasso sul prezzo procapite offerto in sede di gara

**ASSICURAZIONE**

Si richiede assicurazione per assistenza medica e viaggio per l'intero periodo. L'Agenzia/Tour Operator offerente, congiuntamente all'offerta relativa ai servizi di cui sopra e alla restante documentazione richiesta, fornirà dettagliate informazioni circa la copertura assicurativa offerta, con particolare riguardo alle caratteristiche delle assicurazioni relative a:

- ✓ Responsabilità civile professionale, che dovrà corrispondere alle prescrizioni e agli obblighi assicurativi di cui al d.lgs. 206 del 6 settembre 2005 (Codice del Consumo), al d.lgs 111 del 17.03.1995 a ratifica della direttiva CEE 90/314 del 13.06.1990 concernente viaggi, vacanze

Responsabile del procedimento: Dott.Enrico Michellini



### Tec. "Paolini" – Prof. "Cassiano da Imola"

Sede Centrale: Via Guicciardini, 2 40026 IMOLA (BO) Tel. 0542 658711 Fax 0542 27357  
 Sede Cassiano da Imola: Viale Dante, 1/a (ingresso Via Ariosto) Tel. 0542 25751/613559  
 Codice Fiscale: 90032210370 Codice Meccanografico: BOIS012005 CUF: UFZNX9

e circuiti "tutto compreso" nonché a quelli dettati dalla Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio firmata a Bruxelles il 23.04.1970 ratificata con legge n. 1084 del 27.12.1977;

- ✓ Assicurazione multi rischi (spese mediche, rientro sanitario, viaggio di un familiare, perdita o deterioramento del bagaglio, annullamento viaggio per gravi e documentati motivi).

Inoltre l'Agenzia/Tour Operator offerente garantirà con dichiarazione del Rappresentante Legale che i presupposti e le modalità di intervento del fondo di garanzia di cui all'art. 21 del D.Lgs. n. 111 del 17 marzo 1995 saranno conformi alla disposizioni previste dagli artt. 1 e 5 del Decreto Ministero Industria Commercio e Artigianato del 23 Luglio 1999, n. 349.

#### APERTURA DELLE BUSTE E MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE

Le buste saranno aperte il giorno martedì 22/03/2016 alle ore 14,00, presso i locali di segreteria situati in Via Guicciardini 2.

Le ADV possono partecipare alla seduta di apertura delle buste tramite un solo rappresentante per ciascun concorrente, munito di delega.

La fornitura sarà aggiudicata al concorrente che presenterà l'offerta economicamente più vantaggiosa dell'art. 83 del D.L./vo 163/06 e s.m.i., valutata da apposita Commissione, sulla base del miglior punteggio conseguito secondo i parametri riportati.

Tutte le offerte pervenute saranno valutate, comprese quelle non ritenute valide ai sensi del presente invito. Nel caso in cui tutte le offerte pervenute non rispondano ai requisiti richiesti, l'Istituzione Scolastica si riserva il diritto di scegliere se ripetere la richiesta di preventivi oppure commissionare la fornitura ad una delle agenzie di viaggio/tour operator le cui offerte non sono conformi ai requisiti.

L'Istituzione scolastica si riserva di procedere all'aggiudicazione della fornitura anche in presenza di una sola offerta ritenuta valida e congrua con la richiesta della scuola.

E' facoltà dell'Istituto Scolastico, in sede di comparazione dei preventivi, chiedere chiarimenti di quanto offerto e dichiarato.

E' obbligo dell'Agenzia offerente ad indicare nell' offerta l'espressa accettazione le condizioni sotto riportate:

- ✓ Qualora il numero dei partecipanti dovesse ridursi rispetto al massimo previsto, le spese di cui sopra verranno riparametrate in rapporto al numero reale di partecipanti.
- ✓ Inoltre se durante il viaggio di istruzione dovesse verificarsi l'abbandono di uno o più studenti, verranno riconosciute solo le spese realizzate realmente fino a tale momento;
- ✓ Qualora per comprovati gravi motivi (salute o famiglia) dovesse verificarsi l'abbandono di uno o più studenti prima della partenza, verranno riconosciute solo le spese realizzate realmente fino a tale momento e l'ADV si impegna a rimborsare eventuali acconti già versati al netto delle spese dovute.

#### MODALITA' DI PAGAMENTO

Il pagamento della fornitura sarà effettuato, previa emissione di fattura elettronica, tramite emissione di bonifico su c.c. bancario, dopo la verifica di eventuali inadempienze presso Equitalia S.p.A., ai sensi del Decreto Ministero Economia e Finanze n°40 del 18/01/2008 (attuazione art.48 bis del D.P.R. n. 602 del 29/09/1973) e della regolarità del DURC.

Responsabile del procedimento: Dott.Enrico Michellini



### Tec. "Paolini" – Prof. "Cassiano da Imola"

Sede Centrale: Via Guicciardini, 2 40026 IMOLA (BO) Tel. 0542 658711 Fax 0542 27357  
 Sede Cassiano da Imola: Viale Dante, 1/a (ingresso Via Ariosto) Tel. 0542 25751/613559  
 Codice Fiscale: 90032210370 Codice Meccanografico: BOIS012005 CUF: UFZNX9

Il saldo avverrà tuttavia non prima della conclusione positiva e priva di contestazioni dell'iniziativa. In ogni caso il pagamento della fornitura dei servizi sarà effettuato a seguito di pieno soddisfacimento dei terzi erogatori di servizi.

Si precisa che eventuali fatture ricevute in formato non elettronico saranno restituite perché emesse in violazione di legge.

#### CAUSE DI ESCLUSIONE

Sono esclusi dalla gara di selezione del preventivo:

- ✓ le offerte pervenute, per qualsiasi motivo, dopo la scadenza utile per la presentazione;
- ✓ le offerte formulate per telegramma o via e-mail (posta non certificata);
- ✓ le offerte non contenenti la descrizione tecnica e/o economica secondo le indicazioni date;
- ✓ le offerte non firmate con nome e cognome del Rappresentante legale e/o prive dell'indicazione della ragione sociale e della carica rivestita dal Rappresentante legale;
- ✓ le offerte condizionate, incomplete, parziali ovvero relative solo a parte dei servizi richiesti, espresse in modo indeterminato o con semplice riferimento ad altra offerta, propria o altrui, nonché le offerte nelle quali il prezzo stesso presenti tracce di cancellature;
- ✓ le offerte che presentano non corrispondenza tra offerta tecnica e richieste del committente.

#### TRATTAMENTO DEI DATI

Si specifica che i dati forniti dai concorrenti e quelli acquisiti dall'amministrazione, in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo rapporto contrattuale sono trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dal D. Lgs. n. 196/2003, e nel caso per la finalità di svolgimento della gara e del successivo contratto. Essi sono trattati anche con strumenti informatici. Tali dati sono raccolti in virtù di espresse disposizioni di legge e regolamento (D.Lgs. n. 163/2006; D.P.R. n. 207/2010; DI n. 44/2001; D.M. n. 305/2006; Autorizzazione del Garante per la Protezione dei dati personali n 7/2009). Ai fini del trattamento dei dati personali, i titolari potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del predetto decreto legislativo.

#### PUBBLICIZZAZIONE

La presente richiesta, oltre ad essere inviata alle agenzie selezionate, AI SOLI FINI DELLA TRASPARENZA E DELLA PUBBLICITA' viene pubblicizzata tramite pubblicazione sul sito web dell'istituto: <http://www.paolincassiano.gov.it/>

#### DISPOSIZIONI FINALI

L'Istituzione scolastica non è tenuta a corrispondere alcun compenso alle agenzie di viaggio/tour operator per le offerte presentate.

Per qualsiasi chiarimento in merito al viaggio di istruzione è possibile contattare il docente Referente:

Prof.ssa Cambiucci Beatrice: SEDE Cassiano 0542/25751

[beatrice.cambiucci@paolincassiano.istruzione.it](mailto:beatrice.cambiucci@paolincassiano.istruzione.it)

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott. Enrico Micheli

(Firma autografa, sostituita a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D.lgs. 39/1993)

Responsabile del procedimento: Dott.Enrico Micheli

e-mail: [bois012005@istruzione.it](mailto:bois012005@istruzione.it) pec: [bois012005@pec.istruzione.it](mailto:bois012005@pec.istruzione.it)  
[www.paolincassiano.gov.it](http://www.paolincassiano.gov.it)